



Your Style...Your Life

MASINA ZA PRANJE SUDOVA MODEL DW10V-AAA-6



SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

POSTOVANI KORISNICI

Zahvaljujemo vam sto ste izabrali nas proizvod, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se dace isti da odgovori vasim potrebama i zahtevima. Kada god smo vam potrebni ne dvoumite se potrazite nas. Mi cemo uvek biti uz vas kada god vam je potrebno za saradnju i za pruzanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode **EUROLUX**.

Postanite bliski sa vasom masinom

- tehnicke karakteristike
- prilagodjenost sa standardima i test podatci

Bezbednosne informacije I preporuke

- recikliranje
- bezbednosne informacije
- preporuke
- delovi koji nisu pogodni za pranje

Montiranje masine

- pozicioniranje masine
- prikljucci za vodu
- crevo za dovod vode
- elektricno povezivanje
- pre koriscenja masine

Priprema masine za upotrebu

- znacenje dekalifikacije vode
- dopunjavanje soli
- test obrazlozenje
- regulisanje potrosnje soli
- upotreba deterdženta
- punjenje odeljka za deterdžent
- kombinovani deterdžent
- punjenje sredstva za sjaj I podesavanje

Punjenje vase sudomasine

- gornja korpa
- donja korpa
- alternativno punjenje korpe
- standardno punjenje I test obrazlozenje

Programi

Delovi programa

Uključenje masine I odabiranje programa

- uključenje masine
- pracenje programa
- promena programa
- promena programa pomocu resetiranja
- isključenje masine

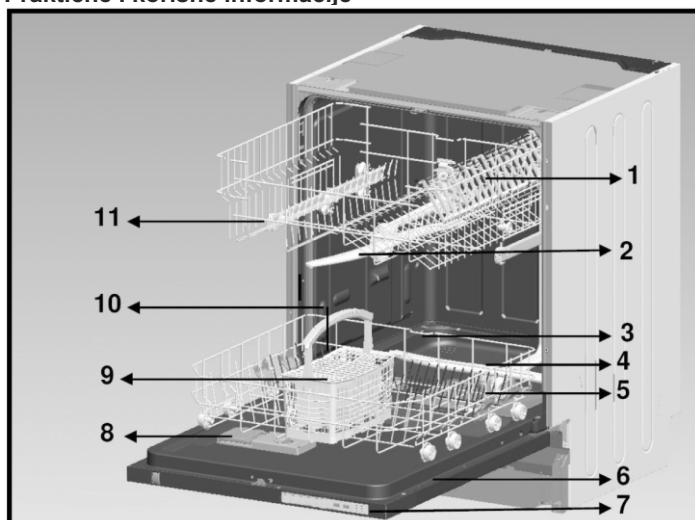
Održavanje I ciscenje

- filteri
- rasprskivaci
- filter na crevu

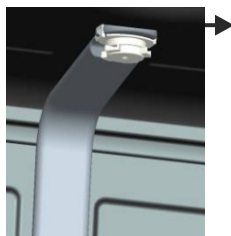
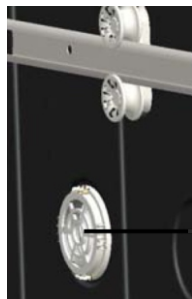
Oznake gresaka I sta raditi u slucaju greske

Prakticne I korisne informacije

Prakticne I korisne informacije



1. gornja korpa sa lestvicama
2. gornji rasprkivac
3. donja korpa
4. donji rasprkivac
5. filteri
6. prednja ploca
7. kontrolna tabla
8. odeljak za deterdzent I sjaj
9. korpa za pribor za jelo
10. odeljak za so
11. blokada tracnice gornje korpe



Susenje sa ventilatorom
Ovaj sistem sadrzi bolje performance
susenja za vase sudove.

Postanite bliski sa vasom masinom



1.) Taster On / Off

Kada se pritisne taster On / Off, indikator za kraj programa počinje da svetli.

2.) Program Displeja

Program displeja pokazuje broj odabranog programa.

3.) Taster za odabir programa

Sa tasterom za izbor programa, možete odabrati odgovarajući program za Vaše sudove.

4.) Opcija polovičnog punjenja

Koristeći opciju "pola punjenja", koju poseduje Vaša sudomashina, možete smanjiti trajanje odabranog programa, a možete smanjiti snagu i potrošnju vode upotrebom manje količine električne energije i vode.

5.) Taster tajmera za odlaganje (Delay)

Zahvaljujući svojstvu odlaganja, koje Vaš uređaj poseduje, možete odgoditi početak vremena

programa za 3-6-9 sati pritiskom na taster odlaganje (Delay).

Kada pritisnete taster "Delay", uključuje se svetlo 3h. Ako nastavite da pritiskate taster "Delay", uključuje se svetla 6h-9h, u odnosu na svaki pritisak. Kada odaberete vreme Odlaganja i željeni program, nakon zatvaranja vrata program sa odlaganjem će se aktivirati. Ako želite, prvo možete odabrati program, a zatim odgoditi vreme, ovo je takođe moguće. Ako želite da promenite ili otkažete vreme odlaganja, možete ga podesiti pritiskom na taster "Delay Timer."

Kada odgodite program, možete proveriti preostalo vreme na ekranu. Na primer, ako odaberete vreme odlaganja od 9h, uključuje se svetlo 9h. Kada preostalo vreme iznosi do 6h, onda se uključuje svetlo za 6h. Na ovaj način, možete pratiti preostalo vreme.

Napomena 1: (samo za modele sa dodatnim karakteristikama): Ako ste koristili dodatnu karakteristiku na najnovijem programu za pranje, ova karakteristika će ostati aktivna i pri sledećem programu pranja. Ako ne želite da koristite ovu karakteristiku na novoizabranom programu pranja, pritisnite ponovo taster za izabranu karakteristiku i proverite da li se svetlo tastera ugasilo.

Zabeleska : ako koristite opciju « odloženo pranje » ova opcija će ostati aktivna u sledećem programu pranja. Ako ne želite da koristite ovu opciju u blizem izabranom programu, pritisnite dugme za odabir opcija ponovo i proverite da li se lampica na dugmetu ugasila.

Zabeleska : kada izaberete nekontabilni program sa dugmetom za polovično pranje, zvucni signal će vas obavestiti da izabrana opcija nije kompatibilna.

6.indikator za signalizaciju manjka soli

U cilju sagledavanja da li vasa masina sadrzi dovoljno omeksavajuće soli, proverite indikator za signalizaciju manjka soli na displeju. Kada indikator počne da svetli Vi mora da dopunite rezervoar za so.

Indikator za signalizaciju manjka sredstva za sjaj

U cilju provere da li ima dovoljno kolicine sjaja u vasioj masini, proverite indikator za signalizaciju manjka sredstva za sjaj na displeju. Kada indikator počne da svetli dopunite rezervoar za sjaj.

Indikator za kraj programa

Indikator za kraj programa na kontrolnoj ploči se ukljuci kada izabrani program pranja završi. Vasa masina, isto tako daje zvucni signal od 5 puta , kada je program zavrse

Tehnicke karakteristike:

Kapacitet:	10 комплекта
Visina:	815 мм – 870 мм
Sirina:	448 мм
Dubina:	550 мм
Tezina:	34 кг.
Elektrolaz:	220-240V, 50Hz
Totalna snaga:	1900 W
Snaga grejaca:	1800 W
Snaga pumpe:	100 W
Snaga pumpe za iscrpljivanje:	30 W
Dopunski pritisak vode:	0,03MPa (0.3 bar) – 1 Mpa (10 bar)
Struja:	10 A

- Kompanija proizvođač zadržava pravo da promeni dizajn i tehnicke karakteristike, koji su zasticeeni.
- Servisni vek masine je deset godina (trjanje potrebnih rezervnih delova za masinu jeste dok isti ispunjavaju upotrebnu funkciju).

Prilagodjenost sa standardima i test podatci EC deklaracija za prilagodjenost

Svi postupci u odnosu na masinu su izvedeni u saglasnosti sa pravilima bezbednosti promoviranim u svim relevantnim direktivama Evropske Unije (89/336/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN44990, EN50242).

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Reciklaza

- vecina delova i pakovanje vase masine su izradjeni od reciklirajucih materijala
 - plastichni delovi su obelezeni sa internacionalnim oznakama >PE< , >PS<.
 - Kartonski delovi su proizvedeni od reciklaznog papira i oni terba da budu baceni u kontejnere za reciklirajuci papir
 - Neki materijali nisu pogodni za bacanje u kante za smece.
- Oni moraju biti baceni u reciklirajuće centre.
- Kontaktirajte relevantne centre u cilju dobijanja informacija o metodama odlaganja.

Bezbednosne informacije

Prilikom dostave

- proverite bilo kakva oštećenja na vasioj masini ili na pakovanju. Nikada ne startujte masinu ako je oštećena, već kontaktirajte autorizovanog serviseru.
- Odmotajte ambalazu i odložite je na propisan način

Stvari na koje treba obratiti prilikom montaze

- izaberite pogodno, bezbedno i ravno mesto da montirate vasu masinu

- vodite računa o instalaciji i povezivanju vase masine prateći instrukcije
- ova masina mora biti instalirana i popravljana od strane autorizovanog servisa
- samo originalni rezervni delovi moraju biti korisni za masinu
- pre instalacije, osigurajte se da je masina deblokirana
- proverite da li je ulazna električna spojnica povezana saglasno regulativama
- sva električna povezivanja morate dovesti na vrednostima prikazanim na prednjoj ploči
- obratite posebno pažnju i budite potpuno sigurni da masina nije postavljena iznad električnog napojnog kabla
- nikada ne koristite produžni kabl ili višestruke utičnice za konekciju. Priključak mora biti pristupačan nakon montiranja masine.
- Sklopite sudomasinu koja je postavljena ispod ili u kuhinjskoj platformi, saglasno instrukcijama. Budite sigurni da je ista fiksirana ispravno.
- Nakon instaliranja masine na odgovarajućem mestu startujete je po prvi put.

Svakodnevno korišćenje

- ova masina je namenjena za kućnu upotrebu, ne koristite je u druge svrhe. Komercijalno korišćenje sudomasine će je izbaciti iz garancije.
- Ne prepunjavajte vasu masinu preko njenog kapaciteta. Perite u masini samo one stvari koje su pogodne za pranje.
- Ne podizite, ne sedite i ne ostavljajte stvari na otvorena vrata od sudomasine, ista se mogu odlomiti.
- Nikada ne stavljajte u odeljcima za deterdžent i sjaj nešto drugo osim deterdžente i sjajeve proizvedene specijalno za sudomasinu.
- Voda u sekciji za pranje u sudomasini nije za pice. Nemojte je piti.
- Zbog moguće eksplozije u sekciji za pranje ne stavljajte hemijska sredstva tipa razredjivaca i kiselina.
- Proverite isto tako plastične posude da li su otporne na toplotu pre njihovog pranja u sudomasini.
- Ne stavljajte u vasu sudomasinu posude koje nisu pogodne za pranje. Isto tako ne prepunjavajte korpe preko njihovog kapaciteta. Nasa kompanija neće biti odgovorna za određeni lom ili oštećenja unutrašnjih delova vase masine.
- Posebno zbog isticanja vruće vode napolje vrata od masine nesmeju biti otvorena ni pod kojim uslovima kada masina radi. U svakom slučaju sigurnosni mehanizmi osiguravaju da masina stane s radom ako se vrata otvore.
- Ne ostavljajte vrata od sudomasine otvorena, to može prouzrokovati nezgodu.
- Postavljajte noževe i druge oštre predmete u korpu za noževe, sa sečivom prema dole.
- Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane lica (uključujući i decu) sa nedovoljnim znanjem i iskustvom, osim u slučaju ako su ta lica pod nadzorom drugih lica koja su odgovorna za njihovu bezbednost

Za bezbednost vase dece

- nakon skidanja ambalaze osigurajte se da je ista van domasaja dece
- ne dozvoljavajte deci da se igraju ili ukljucuju masinu
- deterdžente i sredstva za sjaj cuvajte van domasaja dece
- držite decu dalje od masine kada je ona otvorena, zato sto mogu da ostanu ostatci sredstva za pranje unutar masine
- osigurajte vasa stara masina nije u polozaju da nasteti vashoj deci. Deci se treba objasniti da se mogu zakljucati u staroj masini. Da bi ste izbegli takvu situaciju držite zatvorena vrata od sudomasine i iscupajte elektricni kabl.

U slucaju nepravilnog funkcionisanja

- svake nepravilnosti na masini morale bi se sanirati od strane kvalifikovane osobe. Svaki radovi na popravci od strane drugih lica onemogucice vazenje garancije.
- Prilikom servisiranja masine osigurajte se da je ona iskljucena iz napajanje. Iskljucite osigurac ili izvucite uticnicu. Ne vucite kabl prilikom iskljucenja. Prekinite dovod vode.

Preporuke

- Za uštedu energije i vode odstranite krupnu nečistoću sa sudova, pre nego ih stavite u masinu. Uključite je kada je optimalno ispunjena posudjem.
- Koristite program predpranje samo kada je to neophodno
- Postavljajte udubljene posude , kao što su čaše, šerpe i sl. Sa otvorom prema dole
- Preporučljivo je da ne stavljate u masinu sudove u većoj količini nego što je propisano.

Posude koje nisu pogodne za pranje u sudomasini

- pepeljare, držači za sveće, polirane posude, hemijske supstance, gvozdjeni materijali
- viljuske, kasike i noževi sa drvetom i koskom , ili ručice od slonovace, lepljene posude bojene , abrazivne ili posude sa kiselinama i hemikalijama
- plasticne posude koje nisu termicki postojane , bakarne ili tankozidne posude
- predmeti od aluminijuma ili srebra (mogu promeniti boju)
- problematiko staklo , porcelan sa utisnutim sarama koji mogu obledeti čak i pri prvom pranju, kristalne posude izgubice sjaj tokom vremena, noževi koji nisu termicki otporni, kristalne čaše, šerpe, posude izrađene od sintetičkih materijala
- apsorbirajuće posude kao šundjeri ili kuhinjske krpe nisu pogodne za pranje u sudomasini

Paznja : kupujte kuhinjske setove koji su otporni na pranje u sudomasini.

INSTALIRANJE MASINE

Pozicioniranje masine

Kada ste odredili mesto da postavite vasu masinu, potudite se da to bude mesto gde cete lako da punite i praznite sudomasinu.

Ne postavljajte masinu na mestu gde temperatura moze da padne ispod 0°C.

Pre nego je postavite, izvadite je iz ambalaze, prateci upozorenja na pakovanju. Pozicionirajte masinu u blizini slavine za vodu. Potrebno je vasa masina dobro da ulegne uzimajuci u obzir da njeni konektori nece biti pristupacni nakon sto se montiraju.

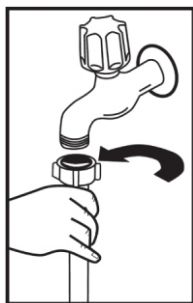
Ne vucite masinu za njena vrata ili panel da bi je po,erili.

Pobrinite se da ostavite dovoljno čistog prostora sa svih strana masine tako da mozete lako da je pomerate, napred i nazad prilikom ciscenja.

Osigurajte se da dovodno i odvodno crevo nisu presavijeni prilikom pozicioniranja. Isto tako osigurajte se da masina ne stoji iznad napojnog kabla.

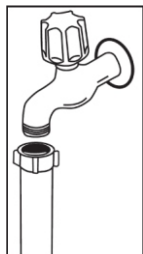
Podesite podesive nozice masine tako da mogu da se balansiraju. Odgovarajuće pozicioniranje masine osigurava problem- slobodno otvaranje i zatvaranje njenih vrata.

Ako se vrata masine ne zatvaraju odgovarajuće, proverite dali je masina stabilna na podu. Ako nije podesite podesive nozice i osigurajte stabilnu poziciju.



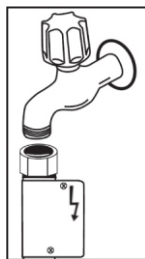
Prikljucci za vodu

Osigurajte se da je ulaz vodovodne cevi prikladan za montiranje sudomasine. Isto tako preporucujemo da postavite filter na ulazu sa vase strane , kako bi ste izbegli ulazak necistice u masinu, zbog prisustva peska, zemlje, rdje i dr u vodi , sto moze povremeno prolaziti kroz vodovod i ili ulazne vodovodne cevi i moze preduprediti na postojanje zamucenosti ili formiranja taloga nakon pranja.



Crevo za dovod vode

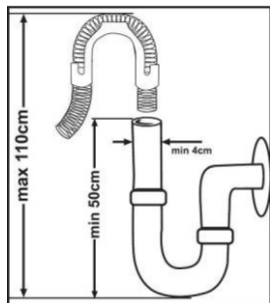
Ne koristite crevo za vodu od vae stare masine. Koristite novo crevo za dovod vode, koje pripada vasioj masini. Ako trebate da ugradite novo ili duze – nekorisceno crevo za dovod vode , pustite vodu kroz njega pre nego sto ga prikljucite. Povezite crevo za dovod vode direktno na ulaznu slavinu. Pritisak vode u slavini morao bi biti minimum 0.03 MPa, ili maksimum 1 MPa. Ako je pritisak vode iznad 1MPa, mora da se postavi zastitni ventil za pritisak izmedju. Kada je konekcija uradjena slavinu moze biti odvrnuta u potpunosti i treba da se provere spojevi. Za bezbednost vase masine osigurajte da svaki put zavrnete dovodnu slavinu nakon zavrsetka programa pranja.



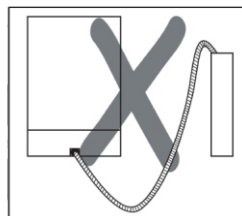
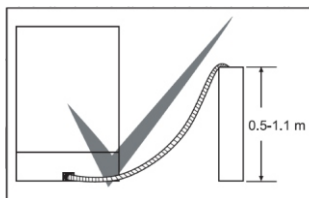
Zabeleska : aqua stop grlicza vodu je u upotrebi u nekim modelima. U slucaju koriscenja aqua stopa postoji opasna tenzija. Nemojte da odsecete aqua stop grlic za vodu. Ne dozvolite da se isti presavije.

Crevo za odvod vode

Crevo za odvod vode moze da bude povezano direktno na odvodnu ce vili na odvodni deo sudopere. Koristeci specijalnu krivu savitljivu cev (ako je dostupna) voda moze da isticie direktno u sudoperu. Ova konekcija mora da bude na rastojanju od 50 do 110 cm od poda.



Paznja: Kada je odvodne crevo duze od 4.0 m u upotrebi, sudovi mogu ostati zaprljani. U tom slucaju nasa kompanija nece prihvatiti odgovornost.



Elektricna povezivanja

Uzemljeni kabl vase masine mora biti povezan sa uzemljenjem ulaznog napajanja sa odgovarajucom voltazom struje. Ako ne postoji uzemljena instalacija , pronadjite kvalifikovanog elektricara koji ce se pobrinuti da je obezbedi. U slucaju upotrebe bez uzemljenja instalacije nasa kompanija nece biti odgovorna za nastalu stetiu.

Ulazni osigurac treba da bude od 10 do 16 A. Vasa masina je podesena na 220 do 240 V.

Ako glavni napon u vasem kraju iznosi 110V, povežite transformator od 110/220 V i 3000 W izmedju.

Kod male voltaze efikasnost pranja masine opada. Uvek koristite oblozeni kabl za napajanje vase masine. Masinski elektricni kabl treba biti postavljen od kvalifikovanog serviseru ili elektricara. Greske prilikom toga mogu prouzrokovati nesrecu.

U cilju bezbednosti uvek obezbedite iskljucenje napajanja kada je program pranja zavrsen.

U nameri da ne prouzrokuje elektricni spoj, ne dirajte kabl vlaznim rukama. Kda je iskljucena vasa masina iz glavnog napajanja, uvek izvucite utikac. Nikada ne vucite sam kabl.

Pre koriscenja vase masine za prvi put

- proverite da li struja i napajanje vodom odgovaraju sa prikazanim instrukcijama za instalaciju masine.
- Sklonite ambalazu iz unutrasnjosti masine
- Podesite omeksavanje vode
- Dodajte 2 kg soli u odeljak za so i dopunite ga vodom do vrha , skoro da preliva
- Napunite tecnost za sjaj u odeljku za sjaj.

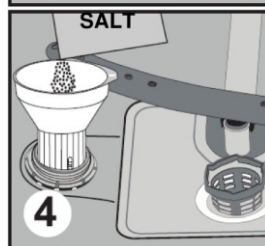
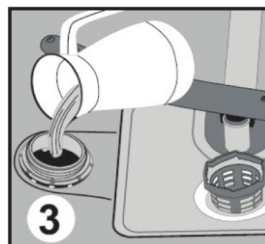
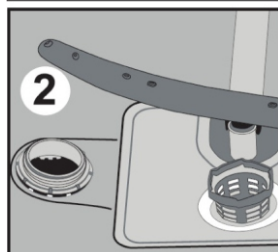
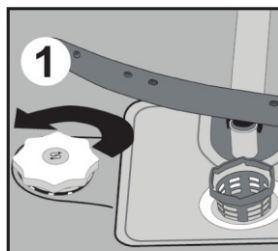
PRIPREMANJE MASINE ZA KORISCENJE

Vaznost dekalifikacije vode

Za dobru funkciju pranja , sudomasini je potrebna meka , malokrecnjacka voda. U suprotnom bele fleke ce ostati nasudovima I u unutrasnjosti masine. To ce imati negativan efekat po pranje masine, na sjajnost I susenje. Kada voda prolazi kroz system za omeksavanje joni koji formiraju tvrdocu uklanjaju se iz vode I voda postaje meksa I pogodna za postizanje najboljih rezultata pranja. Oslonjeni na nivou tvrdoce vode na ulazu, ovi joni koji povecavaju tvrdocu vode rapidno se akumuliraju u system za omeksavanje. Zbog toga system za omeksavanje vode mora da se obnavlja, kako bi radio sa istim perfomansama I u sledecem periodu. U tom cilju koristi se so.

Punjenje soli

Koristite so za omeksavanje specijalno proizvedenu za upotrebu u sudomasini. Da bi sipali so prvo odstranite donju korpu, a zatim odvrnite poklopac na odeljku za so okretanjem u smeru kazaljke na satu. 1 2 Na pocetku napunite odeljak sa 2 kg soli I vode do vrha 3 Koriteci levak 4 koji ce olaksati punjenje. Zavrnite poklopac. Ako idikator za so na kontrolnoj ploci svetli, sipajte so u odeljak ponovo.



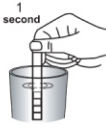
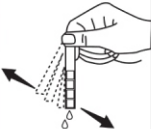
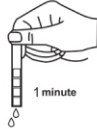
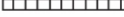
Dopunite odeljak sa vodom samo pri prvom koriscenju.

Ako stavite tabletu u odeljak za so ne punite ga do kraja. Preporucujemo da koristite male granule soli za omekšavanje. Ne koristite komade soli u vasioj masini. U protivnom funkcija meksanja ce opadati vremenom.

Kada startujete su sudomasinu odeljak za so se puni vodom, zbog toga dosipajte so za meksanje pre pustanja masine. Na taj nacin prekomerno sipana so ce se brzo ocistiti kroz operaciju pranja. Ako ne nameravate da perete sudove u skorije vreme nakon sipanja soli, pustite kratak program na praznu masinu, da bi onemogucili stetnu za vasu masinu prepunjavanjem odeljka za so.

Test obrazlozenje (test traka)

Efektivnost pranja vase masine oslanja se na mekoci vode iz slavine. Iz tog razloga vasa masina je opremljena sa sistemom koji reducira tvrdocu vode iz glavnog napajanja. Efektivnost pranja ce se pojacati ako je sistem korektno podesen. Da bi pronasli nivo tvrdoce vode u vasem kraju kontaktirajte vasu lokalnu kancelariju za vodosnabdevanje, ili otkrite tvrdocu vode koristeći test traku (ako je moguće).

Otvorite test traku	Pustite vodu kroz slavinu 1 min	Stavite test traku u vodu 1 sec	Protresite test traku nakon sto je izvadite iz vode	Sacekajte 1 min	Uradite podesavanje tvrdoce vode na osnovu doivenih rezultata test trake
					Nivo 1  bez kamenca Nivo 2  sadrzi vrlo malo kamenca Nivo 3  sadrzi malo kamenca Nivo 4  sadrzi srednju kol. kamenca Nivo 5  sadrzi kamenac Nivo 6  sadrzi mnogo kamenca

Podesavanje potrosnje soli

Tabela za podesavanje tvrdoce vode

Nivo tvrdoce vode	Nemacka tvrdoca vode (dH)	Francuska tvrdoca vode (dF)	Britanska tvrdoca vode (dE)	Nivo indikacije tvrdoce
1	0-5	0-9	0-6	L1- se prikazuje
2	6-11	10-20	7-14	L2- se prikazuje
3	12-17	21-30	15-21	L3- se prikazuje
4	18-22	31-40	22-28	L4- se prikazuje
5	23-31	41-55	29-39	L5- se prikazuje
6	32-50	56-90	40-63	L6- se prikazuje

Ako je tvrdoća vode koju vi koristite iznad 90 dF (francuska tvrdoća) ili ako vi koristite dobru vodu; preporučujemo vam da koristite filter i aparat za preciscavanje.

Zabeleska : Nivo tvrdoće podeseno na nivo 3 je fabričko podesavanje.

Podesavanje potrosnje soli

Podesite podesavanje vode prema tome koliko je tvrda voda iz vase slavine.



Nakon resetovanja vase masine pritisnite dugme za odabiranje programa i držite ga pritisnuto. **3**



U medjuvremenu, upalite masinu pritiskom na dugme on/off. **1**



Držite dugme za odabiranje programa pritisnuto dok svetiljke 8 kraj programa budu on i off.



Nakon sto lampice 8-kraj programa zasvetle , pustite dugme za odabiranje programa.

Вашата съдомиялна показва последната въведена настройка за твърдост на водата.



Mozete da podesite nivoe sa dugmetom za odabiranje programa **3**, podesavajući uz pomoć tabele za podesavanje tvrdoće vode.



Nakon podesavanja nivoa podesavanja tvrdoće vode pritisnite dugme on/off da bi ste sacuvali podesavanje u memoriji.

UPOTREBA DETERDŽENTA

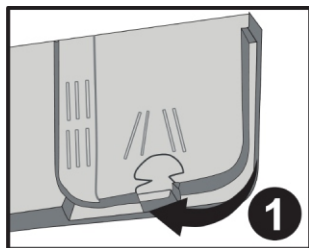
Koristite deterdžent koji je namenjen sudomašinama za upotrebu u domaćinstvu.

U prodavnicama možete pronaći prašak, gel i tablete koje su posebno dizajnirane za upotrebu u sudomašinama za domaćinstvo.

Deterdžent treba postaviti u odeljak pre samog startovanja sudomašine. Čuvajte vaš deterdžent na suvom i tamnom mestu, i van domašaja dece.

Nemojte dodavati deterdžent u odeljek više nego što je potrebno; u suprotnom može doći do oštećenja sudova ili do nedeovoljnog izliva deterdženta.

Ukoliko Vam bude bilo potrebno više informacija o deterdžentu koji koristite, kontaktirajte proizvođača deterdženta direktno.



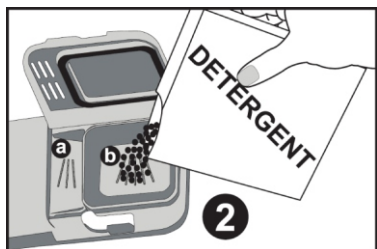
Punjenje odeljka za deterdžent

Pritisnite kvaku kako bi otvorili vrata od odeljka kao što je prikazano na slici. Unutar odeljka se nalaze linije nivoa, na osnovu kojih je moguće izvršiti pravilno doziranje. Odeljak može da primi maksimalno 40cm³ deterdženta.

Otvorite deterdžent za sudomašinu i sipajte ga u veći odeljak **B** 25cm³ ukoliko je vaše posuđe jako zaprljano, ili 15cm³ ukoliko je manje zaprljano.

Ukoliko je posuđe zaprljano duže vreme, ukoliko sadrže ostatke sasušene hrane, sipajte dodatnih 5cm³ u komoru za predpranje **A**, i startujte mašinu.

Postoji mogućnost dodavanja deterdženta u zavisnosti od taloženja i tvrdoće vode u vašem regionu.



Kombinovani deterdženti

Proizvođači deterdženata takođe proizvode i kombinovane deterdžente u varijantama 2u1, 3u1, 5u1 ...

2u1 deterdženti u sebi sadrže deterdžent i so ili sredstvo za sjaj. Prilikom upotrebe ovih deterdženata, obratiti pažnju od kojih funkcija se one sastoje.

Druge vrste tabletnih deterdženata u sebi sadrže deterdžent+sjaj+so+razne dodatne funkcije.

Generalno, kombinovani deterdžent daje dovoljne rezultate u određenim okolnostima. Takvi deterdženti sadrže so i sjaj u određenim iznosima.

Stavke na koje treba obratiti pažnju prilikom upotrebe ove vrste proizvoda:

- Uvek se treba uveriti u specifikaciju proizvoda koji ćete koristiti, i da li je ili ne to vrsta kombinovanog deterdženta
- Proveriti da li je deterdžent odgovarajući u odnosu na tvrdoću vode na koju je sudomašina prikačena.
- Obratiti pažnju na instrukcije na pakovanju prilikom upotrebe ovih proizvoda.
- Ukoliko su ovakvi deterdženti u obliku tableta, nemojte ih postavljati u unutrašnjost ili u korpe sudomašine. Uvek postavljajte tablete u odeljak za raspršivač.
- Ovi proizvodi daju dobre rezultate samo u određenim slučajevima upotrebe. Ukoliko koristite ovakve deterdžente, kontaktirajte proizvođača o opširnijim informacijama i uslovima upotrebe.
- Kada su uslovi upotrebe ovih proizvoda i mašine usaglašeni i odgovarajući, to će obezbediti uštedu u korišćenju soli i sjaja.
- Kontaktirajte proizvođača deterdženta ukoliko ne dobijate željeni efekat pranja (ukoliko posuđe ostane krečnjavo i mokro) nakon upotrebe 2u1 i 3u1 deterdženata. Opseg garancije vašeg aparata ne pokriva žalbe prouzrokovane upotrebom ovih vrsta deterdženata.

Preporučljiva upotreba : ako koristite kombinovani deterdžent, dodajte sredstvo za sjaj u vasu masinu, okrenite podesavanja za sredstvo za sjaj na najnižem (1) položaju i aktivirajte dugme za deterdžent u tableti u cilju postizanja boljih rezultata. Ako je nivo tvrdoće vode oko 4, tada je neophodno da dopunite odeljak za so. Nije preporučljivo da koristite kombinovane deterdžente kod brzih programa.

Pažnja: Ukoliko dođe do nekog problema, koji se nije pre javljao pre upotrebe ovakvih deterdženata, kontaktirajte direktno proizvođača deterdženata.

Kada prestanete sa upotrebom kombinovanih deterdženata:

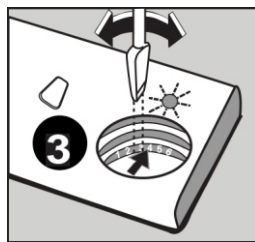
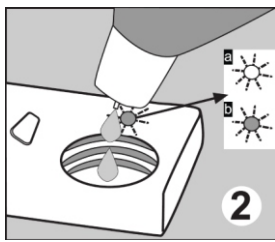
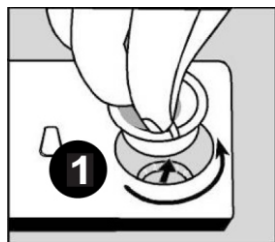
- Popunite odeljke za so i sjaj
- Podesite nivo za tvrdoću vode na najviši nivo i odradite pranje bez posuđa.
- Podesite nivo za tvrdoću vode.
- Podesite odgovarajući nivo sredstva za sjaj.

Punjenje odeljka za sjaj i podešavanje nivoa

Sredstvo za sjaj služi da se spreči ostajanje belih kapljica i mrlja, kao i za poboljšanje sušenja nakon pranja. Nasuprot ubeđenjima, ova sredstva se koriste ne samo za dobijanje dodatnog sjaja, već i za postizanje boljeg efekta prilikom sušenja. Iz ovog razloga, treba voditi računa o pravilnoj količini ovog sredstva u odeljku za sjaj.

Da biste sipali sredstvo za sjaj, okretanjem skinite čep sa odeljka za sjaj **1**. Sipajte sredstvo sve dok indikator za sjaj ne potamni. Vratite poklopac, i zatvorite ga. Na osnovu indikatora za sjaj, možete kontrolisati da li je vašem aparatu potrebno ili ne sredstvo za sjaj. Zatamnjeni indikator **b** označava popunjenost odeljka za sjaj, a indikacija **a** obaveštava da je potrebno sipati sredstvo za sjaj u odeljak. Podešavanje nivo sredstva za sjaj može biti od 1 do 6. Fabričko podešavanje nivoa sredstva za sjaj je 3.

Ukoliko se javljaju mrlje na vašem posuđu nakon pranja, potrebno je povećati nivo dozera, a ukoliko ostaju plave fleke nakon brisanja, potrebno je smanjiti nivo dozera.



Pažnja: Koristite samo ona sredstva za sjaj koja su namenjena za upotrebu u sudomašinama. Ako sredstvo za sjaj ostane na posuđu može dovesti do stvaranja pene, i lošeg uticaja na samo pranje posuđa. Uklonite višak sredstva pomoću krpe.

PUNJENJE SUDOMAŠINE

Ukoliko pravilno postavite posuđe u mašinu, biće iskorišćena na najbolji način u smislu potrešnje električne energije, i kvaliteta pranja i sušenja.

Postoje dve odvojene korpe u koje se postavlja posuđe. U donju korpu se postavlja okruglo i duboko posuđe, kao što su šerpe, poklopci...

Gornja korpa je dizajnirana za postavljanje manjih tanjira i tacni, činija i šolja...Prilikom postavljanja većih čaša, naslonite ih na ivicu korpe, nikako jedne o druge. Nemojte postavljati duge čaše jedne o druge, jer nisu fiksirane na taj način, a to može prouzrokovati oštećenja.

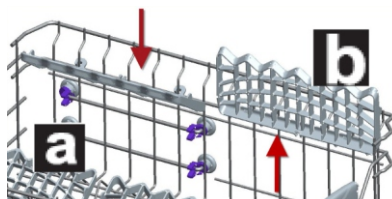
Pravilnije je postavljanje lakšeg posuđa u srednji deo korpe. Kašike možete postavljati između ostalog kuhinjskog pribora, kako se ne bi međusobno spajale. Preporučljivo je korišćenje mrežice za kuhinjski pribor, kako bi se postigli najbolji rezultati. Kako bi izbegli moguće povrede, uvek postavljajte posuđe sa drškama i posuđe sa oštrim ivicama na isti način kao i viljuške i nož za hleb i slično., sa svojim oštrim krajevima okrenutim na dole.

Pažnja: Postavite vaše posuđe u sudomašinu tako da ne ometaju rad gornje i donje prskalice.

Gornja korpa

Pregrada za sudove:

U gornjoj korpi vaše mašine se nalaze pregrade za sudove **(a)** **(b)**. Možete ih koristiti u otvorenom i zatvorenom položaju. U otvorenom položaju **a**, možete postaviti vaše šolje u njih. U zatvorenom položaju **b** možete postaviti dugačke čaše. Isto tako ove pregrade možete koristiti za bočno postavljanje viljuški, noževa i kašika.

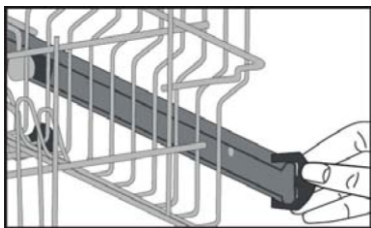


Visoka prilagodivost gornje korpe

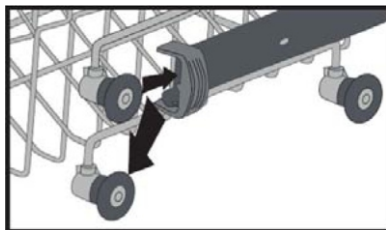
Gornja korpa iz vase masine je u gornjem položaju kada je ona u toj poziciji. Možete da stavite velike posude, kao što su šerpe i ostalo, na donjoj korpi. Kada postavite gornju korpu na nižu poziciju, možete veće sudove postavljati i na gornjoj korpi. Koristite točkove u cilju promene visine korpe. Otvorite grančnike na kraju lestvica od gornje korpe, okrećajući ih na stranu, i izvucite korpu napolje. Promenite položaj točkova, vratite korpu u sine i zatvorite grančnike. Na taj način postavljate gornju korpu u nižu poziciju.

Kosarica za kasike sa bokalnim spojnica

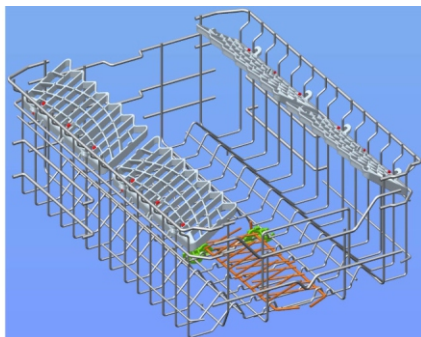
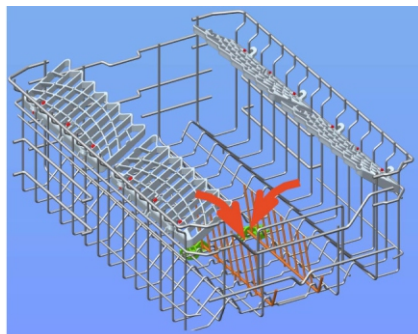
Mozete staviti vase kasike i viljuške u kosaricu za kasike i isto tako moguće je bezbedno da perete case sa visokim postoljem. Ne stavljajte dugačke case na način na koji mogu biti nestabilne i mogu se oštetiti tokom pranja. Da bi ste oslobodili više mesta kada ne želite da koristite kosaricu za kasike sa spojnica za case, vratite ga u prvobitni položaj.



slika. 2



slika 3



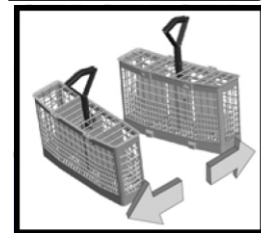
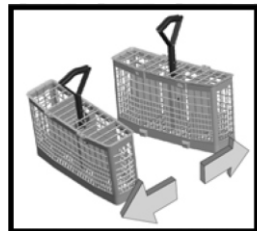
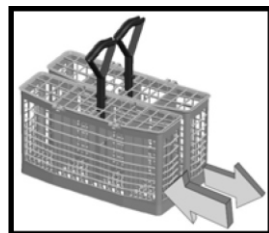
Donja korpa

Preklopni nosaci

Preklopni nosaci rasporedjeni sun a cetiri dela na donjoj korpi vase masine I dizajnirane su u cilju da mozete da postavljate vece posude lakes, kao sto su lonci, serpe I drugo. Po potrebi svaki deo moze pojedinačno biti oboren, ili svi zajedno mogu biti oboreni, kako bi se obezbedio veci proctor. Mozete koristiti preklopne nosace podignute gore ili spustene.

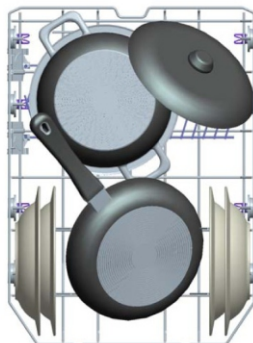
Podesiva korpa za pribor za jelo

Mozete podeliti korpu za pribor za jelo na dva dela u saglasnosti sa kolicinom prljivih kasika , viljuski i nozeva. Podeljenu korpu mozete postaviti na razlicita mesta u gornjoj ili donjoj korpi u cilju deljenja povucite jedan deo napred , a drugi nazad. Isto tako mozete je i sastaviti koristeći obrnuti postupak.

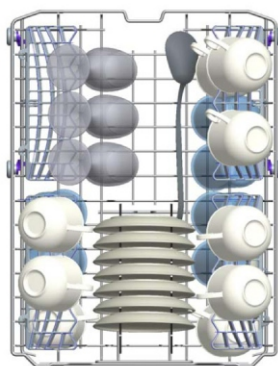


Varijante postavljanja sudova

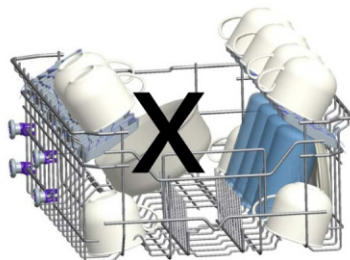
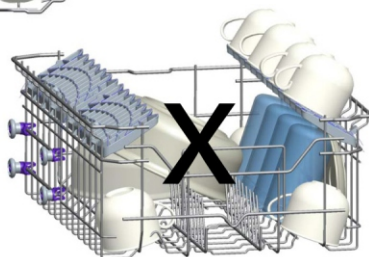
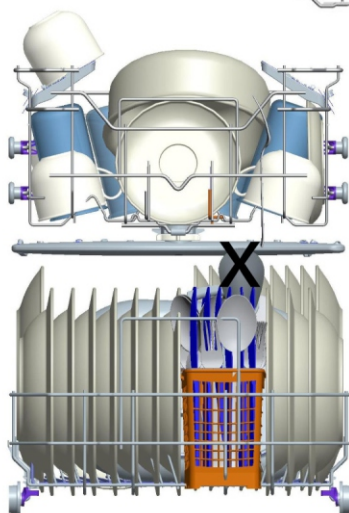
Donja korpa



Gornja korpa



Pogrešno



Standardno postavljanje i podaci testa

Kapacitet:

Gornja i donja korpa: 10 kompleta.

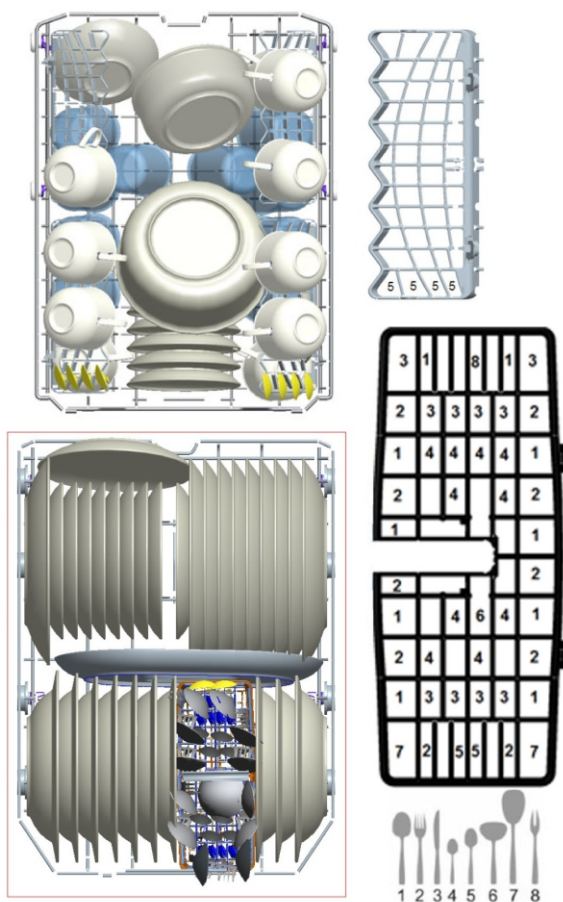
Deterdžent/Sjaj

5+20cm³, u saglasnosti sa EN-50242-DIN 44990 IEC 436(internacionalne norme)

Podešavanje dozera za sjaj – 4.

Test Programa

Ekonomski 50 °C, u skladu sa EN 50242 (internacionalne norme).



OPIS PROGRAMA

Broj programaj	Extra Higijenski	Intenzivni	Super 50°/65°C	Ekonomično	Brzo	Predpranje
Ime programa I temperatura	70°C(P1)	65°C(P2)	65°C(P3)	50°C(P4)	40°C(P5)	- (P5)
Vrsta hrana	Jako zaprljani sudovi koji stoje dugo vremena ili zahtevaju higijenski tip pranja	supe, sosovi, pasta, jaja, pilav, paradajz i sudovi rerne, pržena hrana	supe, sosovi, pasta, jaja, pilav, paradajz i sudovi rerne, pržena hrana	kafa,mleko,čaj,hladn o meso,povrće ,koje nije dugo stajalo	kafa,mleko,čaj,hladn o meso,povrće ,koje nije dugo stajalo	Pred pranje radi omekšavanja ostataka pred potpuno punjenje zatim odaberite program
Nivo naslaga	visok	visok	srednji	srednji	nizak	
Količina deterdženta: A:25 cm³ / 15 cm³ B:5 cm³	A+B	A+B	A+B	A+B	A	

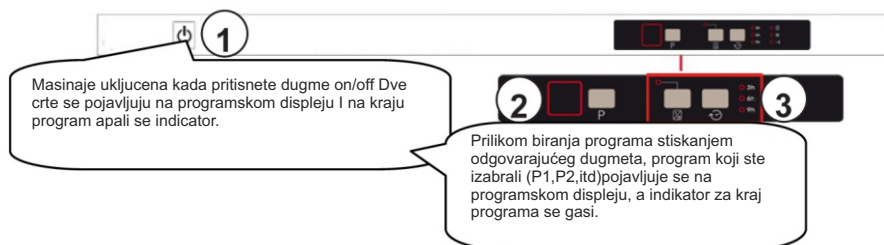


Trajanje programa(min)	124	115	50	162	30	15
Potrošnja el.energije /kW /sati /	1,31	1,33	1,08	0,95	0,71	0,02
Potrošnja vode /litri	15,1	17,6	10,5	13,6	10	3,5

Pažnja: Kratki programi ne uključuju fazu sušenja. Prikazane vrednosti su vrednosti dobijene u laboratorijskim uslovima u skladu sa značajnim standardima.Ove vrednosti se mogu menjati u zavisnosti od načina upotrebe aparata i okoline(mrežno opterećenje, vodeni pritisak, temperatura dovoda vode, i temperatura okruženja)

UKLJUČIVANJE MAŠINE I ODABIR PROGRAMA

Uključivanje mašine

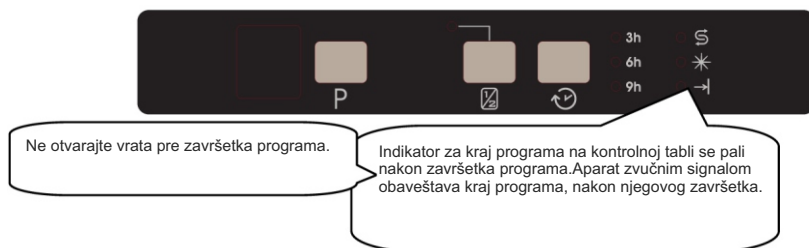


1. Pritisnite dugme za Start On/Off
2. Odaberite odgovarajući program pomoću dugmeta za biranje programa
3. Ako unapredjujete ili zelite to da uradite, mozete izabrati dodatnu funkciju
4. Zatvorite vrata. Program startuje automatski.

Napomena:

Ukoliko odlučite da ne startujete mašinu nakon biranja programa, pritisnite on/off dugme. Mašina će biti spremna za novo biranje programa kada pritisnete on/off dugme ponovo. Možete odabrati novi program pritiskom na dugme za biranje programa.

Paćenje programa



Menjanje programa

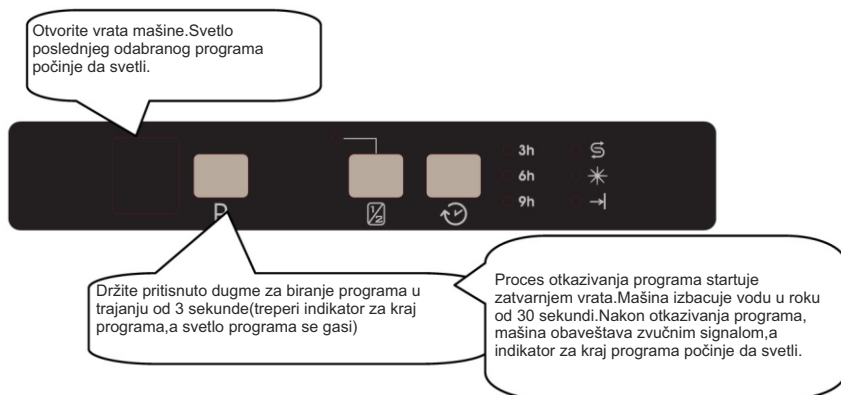
Ukoliko želite da promenite program u toku pranja.



Napomena: Nakon otvaranja vrata od aparata u nameri da se zaustavi program pranja pre završetka, otvorite vrata pažljivo kako bi izbegli izlivanje vode.

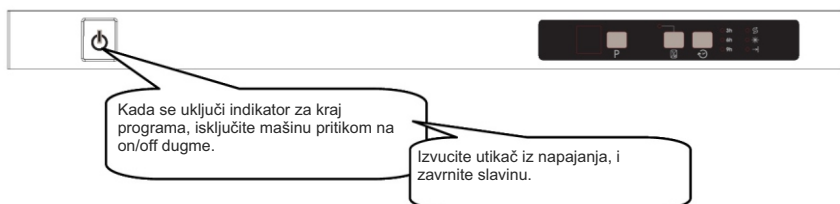
Menjanje programa sa resetovanjem

Ukoliko želite da prekinete program za vreme trajanja pranja



Napomena: Nakon otvaranja vrata od aparata u nameri da se zaustavi program pranja pre završetka, otvorite vrata pažljivo kako bi izbegli izlivanje vode.

Isključivanje mašine



Napomena: Nakon zvučnog signala koji označava kraj programa (indikator se uključuje), možete ostaviti odškrinuta vrata kako bi poboljšali proces sušenja.

Napomena: Ukoliko se vrata mašine otvore tokom pranja ili dođe do nestanka struje, mašina će nastaviti sa programom nakon zatvaranja vrata ili nakon dolaska struje.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Čišćenje mašine u češćim vremenskim intervalima produžava vek trajanja aparata. Ulje i limune se mogu nagomilati unutar mašine. U tom slučaju:

- Napunite odeljak za deterdžent bez postavljanja sudova, odaberite program koji radi na velikoj temperaturi, i startujte mašinu. U slučaju neefikasnosti, koristite specijalna sredstva za čišćenje koja su dostupna na tržištu. (Materijali za čišćenje proizvedeni od strane proizvođača deterdženata)

Čišćenje otvora u vratima

Za čišćenje nagomilanih ostataka na otvorima u vratima, koristite staru krpu.

Čišćenje mašine

Očistite filtere i prskalice jednom mesečno.

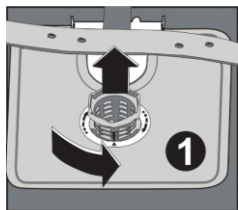
Isključite mašinu iz napajanja i zavrnite dovod vode pre svakog čišćenja

Nemojte koristiti tvrde materijale prilikom čišćenja. Obrišite sa blagim i finim materijalima.

Filteri

Proveriti da li ima ostataka od hrane na grubim i finim filterima. Ukoliko ima ostataka, izvadite ih i dobro očistite pod jakim mlazom vode.

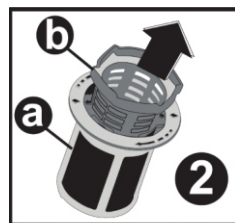
- a. mikro filter
- b. grubi filter
- c. metalni/plastični filter



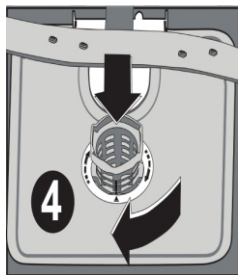
Da bi uklonili i očistili filter, okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljki na sat i izvadite ga. 1

Povucite i izvadite metalni/plastični filter

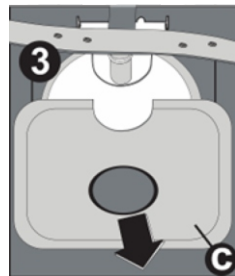
3. Izvadite potom grubi filter iz mikrofiltera



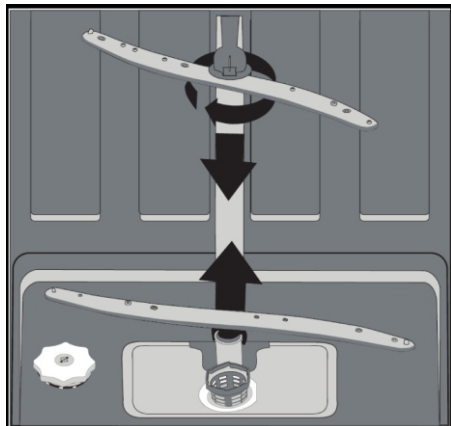
2. Dobro ga isperite pod jakim mlazom vode. Vratite metalni/plastični filter. Ubacite grubi filter u mikro filter.



Spojite mikro filter sa metalnim/plastičnim filterom, okrenite ga u smeru strelice, i biće zaključan kada je moguće videti strelicu naspram njega.



- Nemojte koristiti mašinu bez postavljenog filtera
- Nepravilno postavljanje filtera će smanjiti efektivnost pranja
- Čisti filteri su važni zbog pravilnog rada mašine



Prskalice

Proverite da li su rupice na gornjoj ili donjoj prskalici zapušene. Ukoliko ima začepljenja, uklonite prskalice i operite ih pod mlazom vode. Donju prskalicu možete ukloniti vacenjem na gore, dok se gornja prskalica skida odvijanjem šrafa. Uverite se da je šraf pravilno stegnut nakon ponovne montaže prskalice.

Filter creva

Dovod vode je propušten kroz filter creva, kako bi se sprečilo oštećenje aparata dovodom peska, rce..., što može često javiti u samom dovodu vode ili nakon prepreke nastale osd otpadaka nakon pranja. Proverite filter, kao i crevo, s vremena na vreme, i očistite ih ukoliko je potrebno. Da bi očistili filter, prvo zatvorite slavinu, i zatim skinite crevo. Nakon uklanjanja filtera iz creva, očistite ga pod mlazom vode. Vratite očišćeni filter unutar creva. Postavite crevo.

ŠIFRE KVAROVA I ŠTA RADITI U SLUČAJU KVARA

KOD	OPIS GREŠKE	KONTROLA
F5	Neodgovarajući dovod vode	Proverite dali je ventil slavine za vodu celosno odvrnut I dali ima prekid vode Isključite vodu, izvadite crevo iz slavine I počistite filter na kraju creva Restartujte mašinu I ako se problem nastavi kontaktirajte servis
F3	Greška u dovodu	zatvorite slavinu kontaktirajte servis
F2	Višak vode se nemože ispustiti	Odvodno crevo je zapušeno Filtri kod mašine su zapušene Uključivanje i isključivanje i komanda otkazivanja aktivnog programa Ako se greška nastavlja kontaktirajte servis
F8	Greška kod grejača	Kontaktirajte servis
F1	Aktiviran alram protiv isticanja	Isključite mašinu i zavrnite slavinu Kontaktirajte servis .
FE	Greška u elektronskoj kartici	Kontaktirajte servis
F7	Pregrevavanje (temperature u mašini je previsoka/	Kontaktirajte servis
F6	Defekt kod grejača	Kontaktirajte servis

Ukoliko program ne startuje

- Proverite da li je utikač uključen
- Proverite unutrašnje spojeve
- Uverite se da je otvorena slavinu za dovod vode
- Uverite se da su vrata aparata zatvorena
- Uverite se da ste isključili mašinu pritiskom na on/off dugme
- Uverite se da su filter dovodnog creva i filteri aparata čisti.

Ukoliko postoje ostaci deterdženta u odeljku za deterdžent

Deterdžent je dodat kada je odeljak bio mokar

Ukoliko je voda ostala unutar mašine nakon završetka programa

Odvodno crevo je zapušeno ili uklješteno

Filteri su zapušeni

Program nije završen

Ukoliko mašina prestane sa radom tokom pranja

Kvar u napajanju

Kvar u dovodu vode

Ukoliko se čuju zvukovi udaranja i treskanja tokom pranja

Sudovi su postavljeni nepravilno

Prskalice udaraju u sudove

Ukoliko ima ostataka od hrane na sudovima

Sudovi su postavljeni nepravilno

Korpa napunjena sa gornje strane

Sudovi se naslanjaju jedno o drugo

Mala količina deterdženta dodata

Nepogodni,slabi program pranja odabran

Otvori na prskalicama zapušeni

Filteri zapušeni

Filteri nepravilno postavljeni

Zapušena odvodna pumpa

Ukoliko postoje bele mrlje na sudovima

Veoma mala količina deterdženta upotrebljena

Podešavanje sjaja na niskom nivou

Nije korišćena so uprkos jačini tvrdoće vode

Sistem za omekšavanja vode na niskom nivou

Čep odeljka za so nije dobro zatvoren

Koristite deterdžent bez fosfata. Probajte neki sto sadrzi fosfate.

Ukoliko sudovi nisu suvi

Odabran program bez procesa sušenja

Nivo sjaja mali

Sudovi prebrzo izvašeni iz aparata

Ukoliko postoje tragovi rđe na sudovima

Korišćeni sudovi koji nisu otporni na vodu

Velika količina soli u vodi

Čep odeljka za so nije dobro zatvoren

Mnogo soli prosuto unutar mašine prilikom punjenja odeljka za so

Nezdravo uzemljenje napona

Vrata nisu zatvorena/otvorena

Korišćen front nepropisne težine(Koristite uputstva prikazana u delu za montažu)

Opruga vrata nije pravilno podešena.Podesite je u skladu sa uputstvima za montažu.

Pozovite ovlašćeni servis ukoliko problemi još postoje nakon preuzetih mera, ili u slučaju kvara koji nije prikazan.

PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

1. Kada ne planirate da koristite mašinu
 - Isključite mašinu i zatvorite dovod vode
 - Ostavite vrata malo otvorena kako bi sprečili pojavu neprijatnih mirisa
 - Čistite unutrašnjost mašine
2. Uklanjanje kapljica vode
 - Operite sudove sa intenzivnim programom
 - Izvadite sve metalne kontejnere iz mašine
 - Nemojte dodavati deterdžent
3. Ukoliko pravilno postavite sudove u mašinu, koristićete je na najbolji način u smislu uštede energije, kvaliteta pranja i sušenja.
4. Očistite ostatke pre postavljanja sudova u sudomašinu
5. Koristite mašinu nakon što je potpuno napunite
6. Koristite program predpranja samo kada je potrebno
7. Prilikom biranja programa obratiti pažnju na informacije programa i prosečnu potrošnju
8. Pošto mašina postiže visoke temperature, ne treba je postaviti blizu frižidera
9. Ukoliko se aparat nalazi u blizini oblasti gde postoji rizik od zalećivanja, morate u potpunosti ispustiti vodu iz mašine. Zatvorite dovodnu slavinu, otkačite crevo i ispustite zaostalu vodu.

SAŽETAK PROIZVODA

Zaštitni znak dobavljača	Eurolux
Model dobavljača	DW10V-AAA-6
Kapacitet mašine za pranje sudova	10
Klasa energetske efikasnosti	A
Godišnja potrošnja energije u kWh godišnje (AEC) (280 ciklusa)	264
Potrošnja energije (ET) (kWh po ciklusu)	0910
Potrošnja energije pri isključenom režimu (W) (Po)	0,05
Potrošnja energije pri ostavljenom uključenom režimu (W) (PL)	1,95
Godišnja potrošnja vode u litrama po godini (AWC) (280 ciklusa)	3640
Klasa efikasnosti sušenja	A
Standardni naziv programa	Eco 50 ° C
Vreme programa za standardni ciklus (min)	162
Buka dB (A)	54
Ugradni	Da

Simbol  na proizvodu, ili na dokumentima koja prate proizvod, označava da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao kućni otpad već se mora odneti na odgovarajuće mesto na kome se vrši reciklaža električne i elektronske opreme.

Odlaganje se mora vršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine koji se tiču odlaganja otpada.

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826
Bul. Arsenija Černojevića 66